

# WABI LOVE

## すき 数寄じゃけん

(数寄=風流の道、特に茶の湯などを好むこと)

### 暗黒舞踏と武家茶道 Darkness Butoh and the Samurai Way of Tea

戦から帰った武士は、たまたま自分が生き残ったという思いとともに、言葉にしえない虚しさや憂鬱を感じたことでしょう。武士達は茶の湯を行い、美と静けさを追求めることで、その特異な虚しさを埋め合わせ、精神を新たにしたのでと思います。

私は今回、暗黒舞踏の舞踏家のシロウさんと茶道とのコラボで共演する機会をいただきました。戦に出たことはありませんし、武家茶人が知った虚しさを身近で感じることはできません。共演を通して、武家茶人が感じていた虚しさや、美の探究心をさらに深く知ることができるとうと感謝しています。

シロウさんと共演の話をした際、舞台の前半で戦から帰りひとり生き残る事の虚しさを表現し、そして一服のお茶を呑んだ後、美への思いが清らかな精神を取り戻すことを表現してはと私は提案しました。この共演は、武家茶道の精神を伝える好機だと思ったのです。

しかし、シロウさんは迷わず反論しました。「舞台で踊る時、心は何ひとつ持たず、何も求めないのが良い。心が何かを求めれば、踊りが美しくなくなる。舞台で無心の境地ができれば、それこそ練習を重ねた甲斐があり、観客をもっとも感動させる舞台になると思う」。

ただただ頷くばかりでした。シロウさんのいう「無心」の境地は、日本の芸術が理想とする精神と言えるでしょう。茶道で点前をする時も暗黒舞踏で踊る時も、その理想とする境地は「無心」です。茶人や舞踏家は稽古で何度も同じ型を練習し繰り返すことで、いつしかその型を自分のものとしします。例えば、点前の順序と型を身に付けると、「次に柄杓を釜にかけて、弓に矢をつがえる時の気持ちで置く」などと意識して考える必要がなくなり、点前で無心の境地に近づく事ができるのです。

シロウさんとの対話で、武家茶道と暗黒舞踏の違いについて考えさせられることになりました。しかし舞踏と茶道の核となる心は同じでしょう。毎日、点前の美しい型を繰り返し稽古していますので、共演の舞台でも点前の動作の美しさを伝えられると思います。私達の共演で、より美しく、より魅力的なパフォーマンスを観客の方にお見せできれば幸いです。



Adam Wojcinski  
明多夢 ウォジンスキ  
uedaryumelb.com  
sadosamurai.blogspot.com



髑髏作家 丸岡和吾作髑髏茶盃 (東京都在住)  
Skull Tea Bowls  
by Skull Artist Kazumichi Maruoka (Tokyo)  
www.kazumichimaruoka.com

The samurai pursued beauty, purity and tranquillity when conducting chanoyu. Through this pursuit they erased feelings of emptiness and destitution after battle and refreshed their spirit and passion for living in the now. I have never fought in a war. To get a sense of the feelings of destitution the samurai dealt with, I can only go on impressions I get from my studies and imagining. This is why the opportunity to collaborate with a butoh dancer is very special for me: it allows me to explore the feelings of samurai teaists in a new and deep way.

When discussing ideas for a chanoyu and butoh collaboration with Darkness Butoh dancer Shiro, I suggested we dance the first half of the performance dejected as though just returned from battle. Then after the tea was prepared we dance as though our spirits were renewed through the pursuit of beauty. My idea was to communicate the little-known essence of Samurai Tea in a visual way.

Shiro retorted, “When I dance I hold nothing in my mind. I do not pursue a goal. Having a goal in mind kills the full beauty of freely dancing in a state of ‘no-mind’. Achieving no-mind during performance is the culmination of practice, and the audience will be moved more than if my mind is preoccupied with a set goal.”

All I could do was nod and realise the woe of my ways. Whether chanoyu or butoh, when we perform we put the ideal of no-mind or ‘mushin’ above any other state. We try not to get caught up in thoughts like “Next place the water ladle down as if I’m placing an arrow on a bow”, etc. Instead we aim to learn the procedure and forms so well we don’t consciously fix our mind on one point during the ceremony. A mind nowhere, just aware; this is ‘no-mind’. Through repetition at practice, the ceremony becomes part of us and we can perform in ‘no-mind’.

Shiro made me rethink the performance. Darkness Butoh seems in contrast with Samurai Tea aesthetics. But the underlying mind is the same. By continuing my daily practice of the beautiful forms of the tea ceremony I’m sure this beauty will be communicated. By bringing our respective arts together, I hope we make a beautiful and original performance.